

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
и образовательным инновациям

О.Н. Здрок

27 марта 2020 г.

Регистрационный № 8009 /уч.



БИОЛОГИЧЕСКАЯ ЛАТЫНЬ

**Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:**

1-21 05 05 Классическая филология

2020 г.

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 05-2013 и учебного плана № D 21-070/уч. от 30.05.2013 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Стриго Екатерина Викторовна, доцент кафедры классической филологии филологического факультета, кандидат филологических наук

Протасевич Наталья Викторовна, старший преподаватель кафедры классической филологии филологического факультета.

РЕЦЕНЗЕНТ:

Круглик Наталья Анатольевна, заведующий кафедрой латинского языка Белорусского государственного медицинского университета, кандидат педагогических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой классической филологии
(протокол № 6 от 25.02.2020 г.);

Научно-методическим Советом Белорусского государственного университета
(протокол № 4 от 25.03.2020 г.).

Зав. кафедрой _____



Прокопчук О.Г.

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе
и образовательным инновациям

_____ О.Н. Здрок
« 27 » марта _____ 2020 г.

Регистрационный № 8009 /уч.

БИОЛОГИЧЕСКАЯ ЛАТЫНЬ

**Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:**

1-21 05 05 Классическая филология

2020 г.

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 05-2013 и учебного плана № D 21-070/уч. от 30.05.2013 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Стриго Екатерина Викторовна, доцент кафедры классической филологии филологического факультета, кандидат филологических наук

Протасевич Наталья Викторовна, старший преподаватель кафедры классической филологии филологического факультета.

РЕЦЕНЗЕНТ:

Круглик Наталья Анатольевна, заведующий кафедрой латинского языка Белорусского государственного медицинского университета, кандидат педагогических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой классической филологии
(протокол № 6 от 25.02.2020 г.);

Научно-методическим Советом Белорусского государственного университета
(протокол № 4 от 25.03.2020 г.).

Зав. кафедрой _____ Прокопчук О.Г.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Цели и задачи учебной дисциплины

Целью учебной дисциплины является овладение студентами систематическими основами их терминологической грамотности биологического профиля, умение свободно пользоваться профессиональной латинской терминологией и преподавать ее в рамках курса «Латинский язык» на биологическом и химическом факультетах.

Задачи учебной дисциплины:

- 1) познакомить с историей возникновения и формирования медико-биологических наук вообще и латиноязычной терминологии в частности;
- 2) обучить определенному количеству греколатинских биологических терминоэлементов;
- 3) обучить навыкам конструирования биологических одно- и многословных латинских терминов;
- 4) закрепить навыки чтения и перевода специальных текстов, латинских диагнозов высших растений, водорослей, грибов и лишайников.

Место учебной дисциплины в системе подготовки специалиста с высшим образованием.

Учебная дисциплина «Биологическая латынь» относится к циклу дисциплин специализации компонента учреждения высшего образования.

Учебная дисциплина *связана* с такими учебными дисциплинами, как «Латинский язык и авторы», «Древнегреческий язык и авторы».

Требования к компетенциям

Освоение учебной дисциплины «Биологическая латынь» должно обеспечить формирование ряда академических, социально-личностных и профессиональных **компетенций**:

академические компетенции:

АК-1 Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач.

АК-2 Владеть системным и сравнительным анализом.

АК-3 Владеть исследовательскими навыками.

АК-4 Уметь работать самостоятельно.

АК-6 Владеть междисциплинарным подходом при решении проблем.

АК-9 Уметь учиться, повышать свою квалификацию в течение всей жизни.

социально-личностные компетенции:

СЛК-7 Логично, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь, использовать навыки публичной речи, ведения дискуссии и полемики.

профессиональные компетенции:

ПК-2. Применять различные технологии обучения классическим языкам, иностранному языку.

ПК-12. Пользоваться научной и справочной литературой на русском, белорусском и иностранных языках.

ПК-16. Взаимодействовать со специалистами смежных профилей.

ПК-18. Готовить доклады, материалы к презентациям и представлять их на них.

ПК-24 Проводить исследования, основанные на инновационных технологиях и методиках.

В результате освоения учебной дисциплины студент должен:

знать:

- общие принципы образования униномиальных названий (таксонов высшего ранга) и биномиальных терминов в ботанической и зоологической номенклатурах;
- определенное количество биологических терминов, греколатинских терминоподобных и выражений, в том числе родовидовые названия растений и животных, микроорганизмов;
- особенности методики преподавания латинской биологической терминологии;

уметь:

- свободно пользоваться профессиональной латинской терминологией в области биологии (ботаники, зоологии, микробиологии, цитологии и др.);

владеть:

- навыками составления и перевода ботанических диагнозов на латинском языке;
- навыками конструирования профессиональных биологических одно- и многословных латинских терминов и их перевода на русский язык.

Структура учебной дисциплины

Дисциплина изучается в 8 семестре. Всего на изучение учебной дисциплины «Биологическая латынь» отведено:

– для очной формы получения высшего образования – 66 часов, в том числе 34 аудиторных часов, из них: лекции – 20 часов, практические занятия – 10 часов, управляемая самостоятельная работа – 4 часа ДО.

Трудоемкость учебной дисциплины составляет 1 зачетная единица.
Форма текущей аттестации – зачет.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. История формирования латинской биологической терминологии. Современные международные биологические номенклатуры

История формирования латинской биологической терминологии. Известнейшие врачи и философы (Гиппократ, Аристотель, Теофраст, Диоскорид, Гален, Лукреций, Плиний Старший, Цельс, Авиценна, Франциск Скорина, Карл Линней), труды которых оказали огромное влияние на развитие медико-биологических наук.

Роль латинского языка в формировании природоведческой терминологии. Таксономическая иерархия в биологической терминологии. Ботаническая терминология. Биномиальная номенклатура растений и животных. Современные международные биологические номенклатуры.

Тема 2. Особенности написания и произношения биологических терминов

Правила транслитерации и грамматического оформления фамилий ученых и географических названий. Важнейшие долгие и краткие суффиксы. Наиболее частотные конечные словообразовательные элементы биологических терминов с долгим предпоследним слогом. Наиболее частотные конечные словообразовательные элементы биологических терминов с кратким предпоследним слогом.

Заглавная и строчная буквы в биологических терминах.

Тема 3. Система таксономических категорий в зоологической и ботанической номенклатурах. Существительные в названиях биномиальных таксономических единиц

Синтаксическая структура медико-биологических терминов (униномиальные термины, биномиальные, составные). Таксоны (высшего и низшего ранга). Правила образования латинских биномиальных названий таксономических единиц. Имена существительные в видовых названиях.

Тема 4. Имена прилагательные в латинских биномиальных терминах

Употребление прилагательных в видовых наименованиях. Особенности употребления сравнительной и превосходной степеней прилагательных в биологической терминологии. Причастия настоящего и прошедшего времени в медико-биологических терминах.

Тема 5. Перевод латинских видовых названий зоологии и ботаники

Письменный перевод с русского языка на латинский и с латинского языка на русский видовых названий с существительными и прилагательными (в положительной, сравнительной и превосходной степени).

Тема 6. Правила образования латинских униномиальных названий таксономических единиц

Правила образования униномиальных названий семейств, отрядов, классов, отделов, типов растений и животных. Употребление *Nominatīvus plurālis* и *Genetīvus plurālis* существительных и прилагательных в биологических номенклатурах.

Тема 7. Образование и перевод униномиальных биологических терминов

Образование латинских названий семейств, отрядов (надотрядов, подотрядов), порядков, классов растений и животных; перевод униномиальных биологических терминов на русский язык.

Тема 8. Латинские описания (диагнозы) растительного и животного мира

Предложные конструкции (с *Accusatīvus* и *Ablatīvus*), встречающиеся в описаниях растительного и животного мира. Порядок слов при составлении латинских диагнозов.

Чтение и перевод латинских ботанических и зоологических диагнозов.

Тема 9. Перевод диагнозов

Письменный перевод с русского языка на латинский и с латинского языка на русский ботанических и зоологических диагнозов.

Тема 10. Химическая терминология

Латинские наименования химических элементов; солей; кислот; оксидов, гидроксидов, пероксидов. Тривиальные наименования. Частотные отрезки со сложной орфографией.

Тема 11. Терминообразование путём сложения корневых морфем греческого происхождения

Важнейшие греческие начальные и конечные терминоэлементы (ТЭ) в биологической терминологии. Особенности конструирования составных биологических терминов с помощью ТЭ.

Тема 12. Греческие корневые терминоэлементы в современных биологических терминах

Усвоение основного списка ТЭ греческого происхождения. Выделение знакомых ТЭ в латинских биологических терминах. Определение общего значения терминов по составляющим их ТЭ.

Тема 13. Терминообразование с помощью корневых морфем латинского происхождения

Важнейшие латинские начальные и конечные терминоэлементы в биологической терминологии.

Тема 14. Терминообразование с помощью суффиксальных словообразовательных элементов латинского и греческого происхождения

Важнейшие греческие и латинские суффиксы существительных и прилагательных в биологической терминологии. Типовые суффиксы латинских названий таксонов разных уровней.

Тема 15. Префиксация как способ слово- и терминообразования в биологии

Важнейшие греческие и латинские приставки существительных и прилагательных в биологической терминологии. Латинские и греческие числительные, употребляющиеся в качестве приставок.

Тема 16. Перевод составных биологических терминов

Конструирование латинских биологических терминов с использованием корневых и аффиксальных морфем латинского и греческого происхождения.

Перевод латинских биологических терминов, образованных с помощью греческих и латинских терминологических элементов, на русский язык; определение значения терминологических элементов в составе термина и определение значения термина в целом.

Тема 17. Методика преподавания биологической терминологии

Приемы и методы, используемые на занятиях по изучению биологической латыни. Виды контроля. Методические основы составления контрольных работ по биологической терминологии.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Дневная форма получения образования с применением дистанционных образовательных технологий

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов					Количество часов УСР	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	История формирования латинской биологической терминологии. Современные международные биологические номенклатуры	2						устный опрос, дискуссия
2.	Особенности написания и произношения биологических терминов	2						экспресс-опрос
3.	Система таксономических категорий в зоологической и ботанической номенклатурах. Существительные в названиях бинаминальных таксономических единиц	2						письменный и устный опрос
4.	Имена прилагательные в латинских бинаминальных терминах	2						экспресс-опрос
5.	Перевод латинских видовых названий зоологии и ботаники		2					письменный и устный опрос
6.	Правила образования латинских униномиальных названий таксономических единиц	2						экспресс-опрос
7.	Образование и перевод униномиальных биологических терминов		2					письменный и устный опрос
8.	Латинские описания (диагнозы) растительного и животного мира	2						письменный опрос
9.	Перевод диагнозов		2					письменный опрос
10.	Химическая терминология						2 (ДО)	тест, тематический кроссворд

11.	Терминообразование путём сложения корневых морфем греческого происхождения	2						устный опрос
12.	Греческие корневые терминыэлементы в современных биологических терминах						2 (ДО)	открытое эвристическое задание (проект)
13.	Терминообразование с помощью корневых морфем латинского происхождения	2						письменный и устный опрос
14.	Терминообразование с помощью суффиксальных словообразовательных элементов латинского и греческого происхождения	2						письменный и устный опрос
15.	Префиксация как способ слово- и терминообразования в биологии		2					письменный и устный опрос, презентации
16.	Перевод составных биологических терминов		2					письменная работа, тест
17.	Методика преподавания биологической латыни	2						письменный и устный опрос

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Перечень основной литературы

1. Протасевич, Н.В. *Lingua Latina = Латинский язык: учеб-метод. пособие [для студентов заоч. отделения специальностей «Биология», «Биоэкология», «Биохимия», «Микробиология»]* / Н.В. Протасевич, Е.В. Стриго, К.А. Тананушко. – Минск : БГУ, 2019. – 111 с.
2. Прохоров, В.П. *Ботаническая латынь : Учеб. по биол. и пед. специальностям* / В.П. Прохоров. – Москва : Академия, 2004. – 271, [1] с.
3. Радкевич, В.А. *Биологическая терминология и номенклатура: словарь русско-белорусско-латинский, белорусско-русский : [ок. 15000 терминов]* / В.А. Радкевич, Л.М. Вардомацкий, А.А. Лешко. – Минск : Вышэйшая школа, 1993. – 479 с.
4. Филиппович, З.М. *Латинский язык : учебное пособие для студентов биологических факультетов университетов* / З.М. Филиппович. – Киев : Вища школа, 1978. – 208 с.
5. Цисык, А.З. *Латинский язык для биологов = Lingua Latina ad biologiam: учебник* / А.З. Цисык, Г.И. Шевченко. – Минск : БГУ, 2015. – 127 с.

Перечень дополнительной литературы

6. *Биологический энциклопедический словарь* / Гл. ред. М.С. Гиляров. – Москва : Большая рос. энцикл., 1995. – 863, [1] с.
7. Горностаев, Г.Н. *Латинские названия животных и растений: учеб. пособие* / Г.Н. Горностаев, Н.Н. Забинкова, Н.Н. Кадан. – Москва : Изд-во Моск. ун-та, 1974. – 147 с.
8. Кириченко, А.В. *Латинский язык = Lingua Latina : учеб. пособие для студентов учреждений высш. образования по специальностям «Химия лекарственных соединений», «Химия (по направлениям)», «Химия (фармацевтическая деятельность)»* / А.В. Кириченко, Н. В. Протасевич. – Минск : БГУ, 2018. — 166 с.
9. Кириченко, А.В. *Практическое пособие по латинскому языку : для студентов фармацевтического отделения* / А.В. Кириченко, Е.В. Кейзик. — Минск : БГУ, 2002. – 113 с.
10. Кирпичников М.Э., Забинкова Н.Н. *Русско-латинский словарь для ботаников* / М.Э. Кирпичников, Н.Н. Забинкова. – Москва : Наука, 1977. – 257 с.
11. *Латинско-русский словарь* / авт.-сост. К. А. Тананушко. — Москва : АСТ ; Минск : Харвест, 2002. – 1342 с.
12. *Международный кодекс ботанической номенклатуры, принятый Двенадцатым Международным ботаническим конгрессом, Ленинград, июль 1975 г. [Текст] : справочное издание* / Академия наук СССР ; пер. с англ. И. А. Линчевского ; под ред. О. М. Полетико. – Ленинград : Наука, 1980 – 283 с.
13. *Международный кодекс зоологической номенклатуры. Издание четвертое. Принят Международным союзом биологических наук: Пер. с*

- англ. и фр. Второе, исправленное издание русского перевода. — М.: Т-во научных изданий КМК. 2004. — 223 с.
14. Токмакова, Л.В. Учебное пособие по латинскому языку для студентов-биологов / Л.В. Токмакова. — Краснодар : Кубан. гос. ун-т, 1976. — 257 с.
15. Туманова, О.Т. Латинско-русский словарь названий растений с указателем русских эквивалентов: (Ок. 2000 единиц) / О.Т. Туманова. — Москва : Лориэн, С. Е. Т., 1995. — 76, [1] с.
16. Ревак, Надія Г. Латинська мова та основи біологічної термінології : підручник / Н. Ревак, В. Сулим, О. Назаренко ; Львів. нац. ун-т ім. Івана Франка. — Львів : ЛНУ ім. Івана Франка, 2014. — 406 с.
17. Балалаєва, О.Ю. Латинська мова та основи біологічної термінології : навч. посіб. / О. Ю. Балалаєва, І. І. Вакулик. — 3-тє вид., стереотип. — К. : Нац. ун-т біоресурсів і природокористування Укр., 2014. — 376 с.

Электронные ресурсы

18. Сайт кафедры классической филологии БГУ: www.graecolatini.bsu.by.

Перечень рекомендуемых средств диагностики и методика формирования итоговой оценки

Итоговая оценка по дисциплине формируется на основе трёх документов:

1. Правила проведения аттестации студентов при освоении содержания образовательных программ высшего образования от 29.05.2012 г.
2. Положение о рейтинговой системе оценки знаний по дисциплине в Белорусском государственном университете от 18.08.2015 г.
3. Критерии оценки знаний и компетенций студентов по 10-балльной шкале от 22.12.2003 г.

В качестве рекомендуемых средств диагностики по учебной дисциплине «Биологическая латынь» предлагаются:

1. проведение устных (экспресс) опросов и дискуссий во время аудиторных занятий;
2. проведение письменных опросов и тестов во время аудиторных занятий;
3. выполнение теста с использованием дистанционных образовательных технологий;
4. выполнение открытых эвристических заданий с использованием дистанционных образовательных технологий.

Оценка за ответы на лекциях и на практических занятиях (устный (экспресс) и письменный опрос, дискуссия) формируется на основе следующих критериев: правильность и полнота ответа, наличие аргументов, примеров из практики, выход на межпредметные связи.

При оценке тестовых заданий учитывается правильность каждого ответа при выборе из нескольких вариантов.

При оценке презентации учитываются: содержание и полнота раскрытия темы, структура и последовательность изложения, источники и их интерпретация, наглядность и корректность оформления, оригинальность созданного образовательного продукта.

Формой текущей аттестации по дисциплине «Биологическая латынь» учебным планом предусмотрен зачет.

Формирование оценки за текущую успеваемость:

- опрос – 25 %;
- подготовка эвристического задания – 25 %
- выполнение письменных работ (тестов) – 50 %.

Рейтинговая оценка по дисциплине рассчитывается на основе оценки текущей успеваемости с учетом весовых коэффициентов.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАДАНИЙ ДЛЯ УПРАВЛЯЕМОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Тема 10. Химическая терминология (2 ч. ДО)

Выполнить письменный тест с выбором ответа из множества предложенных вариантов по следующим темам: латинские наименования солей (названия натриевых и калиевых солей, нестандартные названия солей); латинские наименования кислот (бескислородные и кислородсодержащие кислоты, тривиальные названия кислот); латинские наименования оксидов, гидроксидов, пероксидов.

Придумать кроссворд «Латинские наименования химических элементов». Для создания кроссворда необходимо использовать названия важнейших химических элементов, включая названия, представляющие собой исключения (фосфор и сера), двойные названия магния и фтора, названия, имеющие отличия в номенклатуре современных западноевропейских языков (ртуть, калий, натрий, сурьма).

Форма контроля – тест с выбором ответа из множества предложенных вариантов; тематический кроссворд на образовательном портале.

Тема 12. Греческие корневые терминыэлементы в современных биологических терминах (2ч. ДО)

Эвристическое задание:

Представьте, что вы – один из авторов-составителей латинско-русского словаря биологических терминов. Для реализации проекта дополните словарь как можно большим количеством терминов с греческими терминыэлементами (см. таблицу ТЭ в 13 занятии учебника). Для этого найдите в учебно-справочной литературе по биологии максимальное количество примеров на каждый ТЭ. В обнаруженных терминах выделите изученные ТЭ, укажите перевод термина в целом и подчеркните то, что соответствует переводу ТЭ по образцу.

Образец: ТЭ **poly-** ‘много, множественный, разнообразный’:

polypterus, a, um – многoкрылый

Составьте мини-словарь на основе отобранного материала.

Форма контроля – выполнение открытого (эвристического) задания в форме составления мини-словаря на образовательном портале БГУ.

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Практическое занятие № 1.

Перевод латинских видовых названий зоологии и ботаники

Образец письменного задания:

1. *Переведите на русский язык, укажите, чем выражено видовое определение (именем существительным в ном. sg., gen. sg. или gen. pl.; именем прилагательным в положительной, сравнительной или превосходной степени).*

Agropyron desertorum; Acorus calamus; Equisetum arvense; Cucurbita pepo; Linum usitatissimum; Linum flavum; Panthera pardus; Cucurbita maxima.

2. *Определите русские эквиваленты биномиальных терминов:*

Vicia septium, Ctenocephalus felis, Vulpes vulpes, Adonis vernalis, Pastor roseus, Pinus palustris, Beta perennis, Apis mellifera, Anser albifrons.

Практическое занятие № 2.

Образование и перевод униномиальных биологических терминов

Образец письменного задания:

1. *Образуйте названия семейств животных и растений, переведите:*

A. Asparagus, i m – спаржа; Piper, ěris n – перец; Campanula, ae f – колокольчик; Acorus, i m – аир;

B. Talpa, ae f – крот; Lepus, ěris m – заяц; Mus, Muris m – мышь; Motacilla, ae f – трясогузка; Delphinus, i m – дельфин; Ursus, i m – медведь.

2. *Образуйте названия отрядов (надотрядов, подотрядов) животных и порядков растений, переведите их на русский язык:*

1) anurus, a, um – бесхвостый; coleopterus, a, um – жесткокрылый; columbiformis, e – голубеобразный; rodens, entis – грызущий;

2) Magnolia, ae f – магнолия; Papaver, ěris n – мак; Cupressus, i f – кипарис; Pinus, i f – сосна.

3. *Образуйте названия классов:*

1) (животных): mammalis, e – млекопитающий; agnathus, a, um – бесчелюстной; reptilis, e – пресмыкающийся;

2) (растений): Pinus, i f – сосна; Cicas, ādis f – саговник; Gnetum, i n – гнетум.

Практическое занятие № 3.

Перевод диагнозов

Образец письменного задания:

1. Чтение, грамматический анализ и перевод ботанических диагнозов на русский язык.

Cladonia rotundata Ahti

Podetia albido-cinerecentia et partim rufescentia, acidum fumaroprotocetraricum et atromonium continentia, dichotome aequaliter vel subaequaliter dense ramosa, axem principalem deficientia vel axes indistinctos formantia.

2. Чтение, грамматический анализ и перевод ботанических диагнозов на латинский язык

Одуванчик псевдорозовый Шика

Растение многолетнее 6–25 см высоты, с относительно тонким корнем; корневая шейка голая; листья длиной 4–15 см и шириной 8–25 мм, голые зеленые, к основанию постепенно суженные в узкокрылатый черешок.

Практическое занятие № 4.

Перевод составных биологических терминов

Образец письменного задания:

1. Чтение и перевод на русский язык биологических терминов; определение значения терминологических элементов в составе термина и значения термина в целом:

Anthropologia, ae f; *sporogenēsis*, is f; *zoologia*, ae f; *sympetālus*, a, um; *mycotrophus*, a, um; *aërobīcus*, a, um; *gymnocarpus*, a, um; *polyphyllus*, a, um.

2. Допишите недостающий латинский словообразовательный элемент (корневой или суффиксальный).

Рыжехвостый ...*caudus*; обитающий в земле *terri*...; летучие вещества растений, способные убивать бактерии *phyton*...; роговидный ...*formis*; подводный *subaqu*...; многоцветковый ...*flōrus*; плотоядный *carni*....

Практическое занятие № 5.

Префиксация как способ слово- и терминологического образования в биологии

Образец письменного задания:

Образуйте термины, добавив недостающие префиксальные элементы.

Безхвостый – ...*nurus* (греч.); четырёхрогий – ...*cornis* (лат.); однолистный – ...*phyllus* (греч.); полудикий – ...*fērus* (лат.); четырёхлетний – ...*ennis* (лат.); полная или частичная потеря естественных свойств белков и нуклеиновых кислот – ...*naturatio*; полужелтый – ...*matūrus* (лат.).

Описание инновационных подходов и методов к преподаванию учебной дисциплины (эвристический, проективный, практико-ориентированный)

При организации образовательного процесса используется **практико-ориентированный подход**, который предполагает:

- освоение содержания учебной дисциплины через решение практических задач;
- приобретение навыков эффективного выполнения разных видов профессиональной деятельности;
- ориентацию на генерирование идей, реализацию групповых студенческих проектов, развитие предпринимательской культуры;
- использование процедур, способов оценивания, фиксирующих сформированность профессиональных компетенций.

Также в процессе преподавания учебной дисциплины «Биологическая латынь» необходимо использовать **эвристический подход**, который предполагает:

- осуществление студентами лично-значимых открытий окружающего мира;
- демонстрацию многообразия решений большинства профессиональных задач и жизненных проблем;
- творческую самореализацию обучающихся в процессе создания образовательных продуктов;
- индивидуализацию обучения через возможность самостоятельно ставить цели, осуществлять рефлексию собственной образовательной деятельности.

При организации образовательного процесса используется **метод учебной дискуссии**, который предполагает участие студентов в целенаправленном обмене мнениями, идеями для предъявления и/или согласования существующих позиций по определенной проблеме.

Использование метода обеспечивает появление нового уровня понимания изучаемой темы, применение знаний (теорий, концепций) при решении проблем, определение способов их решения.

При организации образовательного процесса используется и **метод проектного обучения**, который предполагает:

- способ организации учебной деятельности студентов, развивающий актуальные для учебной и профессиональной деятельности навыки планирования, самоорганизации и предполагающий создание собственного продукта;
- приобретение навыков для решения исследовательских, творческих, социальных, предпринимательских и коммуникационных задач.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся

Для организации самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине следует использовать современные информационные ресурсы, где размещены: комплекс учебных и учебно-методических материалов (учебно-программные материалы, учебное издание для теоретического изучения дисциплины, методические указания к практическим занятиям, материалы текущего контроля и текущей аттестации, позволяющие определить соответствие учебной деятельности обучающихся требованиям образовательных стандартов высшего образования и учебно-программной документации, в т.ч. вопросы для подготовки к зачету, задания, тесты, вопросы для самоконтроля, и др., список рекомендуемой литературы, информационных ресурсов и др.).

МАТЕРИАЛЫ К ЗАЧЕТУ

Примерный перечень теоретических вопросов

1. Система таксономических категорий в зоологической и ботанической номенклатурах.
2. Принципы образования латинских униномиальных терминов зоологии и ботаники.
3. Принципы образования латинских биномиальных терминов зоологии и ботаники.
4. Латинская химическая терминология.
5. Терминообразование в биологии путём сложения корневых и аффиксальных морфем греческого и латинского происхождения.
6. Приемы и методы, используемые на занятиях по изучению биологической латыни.

Примеры письменных заданий

1. *Определите русские эквиваленты биномиальных терминов:*
Matricaria chamomilla; Bombus silvārum; Vicia septium, Ctenocephālus felis, Vulpes vulpes, Adōnis vernālis.
2. *Переведите термины:*
Основной галлат висмута, ацетилсалициловая кислота, перекись водорода, магнезия карбонат, папаверина гидрохлорид, сульфит натрия.
3. *Переведите ботанический диагноз:*
Шиповник майский
Многолетний кустарник с тонкими ветвями, покрытыми блестящей корой, с редкими шипами; с крупными красными цветками и приятным ароматом.
4. *Определите значение терминоэлементов в составе термина и его общий смысл:*
Protozōa, ōrum n; biogenēsis, is f; autolŷsis, is f; micrococcus, i m; phyllotaxis, is f; antiasthmaticus, a, um; herbicōla, ae m, f.

Примеры тестовых заданий

1. *Найдите латинское соответствие русскому термину «ртуть»:*
A Hydrargyrum C Chlorum
B Hydrogenium D Lithium
2. *Найдите латинское соответствие русскому термину «бензоат натрия»:*
A Natrii benzoas C Natrii Benzoat
B natri benzoat D Natrii baensoas

3. Найдите латинское соответствие русскому термину «фосфорная кислота»:

A Acidum phosphoricum

B acidum Phosphoricum

C Acidum phosphorosum

D Acidum fosforosum

4. Найдите латинское соответствие русскому термину «пероксид водорода»:

A Hydrogenii peroxydum

B hidrgenii peroxydi

C Hydrogenium peroxidum

D Hydrogenii Peroxydum

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Древнегреческий язык и авторы	Кафедра классической филологии	Нет изменений	Изменений не требуется. Протокол № 6 от 25.02. 2020 г.
Латинский язык и авторы	Кафедра классической филологии	Нет изменений	Изменений не требуется. Протокол № 6 от 25.02. 2020 г.

**ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО
ИЗУЧАЕМОЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
_____ (протокол № ____ от _____ 201_ г.)

Заведующий кафедрой

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
